**I. SYNOPSIS DE RFQ**

Le programme «Appui à la Valorisation du potentiel Agricole du Nord, à la Sécurité Economique et Environnementale» (AVANSE) financé par l’USAID et mis en œuvre en partenariat avec le Ministère de l’Agriculture, des Ressources Naturelles et du Développement Rural (MARNDR), est un programme d’une durée de cinq ans destiné à développer une croissance économique durable, soutenable et significative dans une zone à fort potentiel de production agricole composée du Nord et du Nord Est de la République d’Haïti. En implantant le Système d’Incitation *via* les Bons d’achats (SIBA) qui est un programme de support auprès des petits agriculteurs, AVANSE recherche, autant que possible, à remplacer les subventions directes destinées à l’introduction des nouvelles techniques par un système de bons d’achat (BA) plus orienté vers le marché. Ce système est conçu pour aider la demande du marché et les capacités des fournisseurs à livrer les intrants clé des paquets techniques qui sont vulgarisés par AVANSE. Depuis février 2014, AVANSE a testé et validé le fonctionnement du SIBA et a lancé en mars 2015 un système de « e-voucher » innovant permettant un enregistrement des transactions commerciales des acteurs en temps réel sur une plateforme consultable en ligne.

Dans le but d’améliorer l’accès aux semences de Jaragua pour les producteurs de la filière du riz tout en renforçant le circuit d’approvisionnement dans nos zones d’intervention. AVANSE à travers son Système d’Incitation *via* les Bons d’Achat (SIBA) subventionnera la demande des semences en fournissant des bons d’achat aux producteurs d’AVANSE à retirer dans le réseau d’institutions financières affiliées et qu’il pourront échanger contre des produits aux boutiques d’intrants affiliées de leur choix. Cette activité est prévue jusqu’à la fin d’AVANSE en juillet 2017.

Dans cette optique, AVANSE lance un appel d’offre dans le but d’identifier la ou les Entreprises/firmes pouvant constituer un stock de semences de Jaragua à l’avance pour les prochaines saisons de riz, afin que les distributeurs d’intrants déjà affiliés au SIBA puissent s’y approvisionner, et ce jusque la fin du projet24h/7j permettant une traçabilité efficace du système.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. Référence | | RFQ-AVANSE-GS-SIBA-2016-01 | |
| 1. Date d’émission | | 11 avril 2016 | |
| 1. Date et heure de réception des offres | | 25 avril 2016 à 16.00h  **Passé ce délai, les offres ne seront pas acceptées et les enveloppes sans ces références requises ne seront pas prises en compte.** | |
| 1. Date de réception de questions | | 18 avril 2016 à 16.00 h | |
| 1. Contact / Adresse email pour poser les questions | | Service des Sous-Contrats  Email : avanse\_subcontracts@dai.com | |
| 1. Titre | | Recrutement d’une (des) Entreprise (s)/Firme (s) importatrices de semences agricoles | |
| 1. Résumé succinct | | Cet appel d’offres invite les Entreprises/Firmes spécialisées dans l’importation de semences, notamment pour la filière du riz, avec au moins 1(un) an d’antériorité dans le domaine de commercialisation des intrants agricoles. | |
| 1. Bureau / Adresse physique pour soumission des Offres | | Les offres devront être acheminées sous pli cacheté en **trois(3) exemplaires**, à l’attention du Bureau des Sous-Contrats d’AVANSE :  **AVANSE**  **Bureau des sous contrats**  **2, Rue Gérard, Babiole, Haut du Cap**  **Cap Haïtien, HAITI** | |
| 1. Prévision sur Prix | | Les termes spécifiques et les conditions prévus sont les suivants:  - Un accord d’achat général (BPA) sera accordé pour une période de trois (3) mois dans lequel des prix à l’unité seront établis pour une catégorie des services fournis.  -Il faut noter que les prix ne seront pas changés pendant la période de la performance du BPA.  - Le BPA fixera les modalités de livraison et de facturation.  - Sous le BPA, DAI accordera un bon de commande à prix fixe (PO) délivré en **GOURDE**, qui comprendra les coûts et les surcoûts associés à l’emballage des semences en sac de 3 kg.  -Si plusieurs fournisseurs ont été sélectionnés pour un BPA, DAI peut accorder un PO à n’importe quel fournisseur basé sur la date de livraison, le prix et la capacité du fournisseur à produire le service selon la qualité et les autres exigences de la demande.  -DAI a le droit d’accorder un PO, plusieurs PO ou aucun PO sous le BPA.  -DAI peut attribuer un contrat de service sans discussions. Par conséquent, les Offres de prix devraient contenir des meilleures conditions de l’entreprise basant sur le prix et les spécifications techniques.   * Les prix proposés doivent être donnés **dans la monnaie locale du pays, c’est-à-dire en gourde haïtienne** ; tout coût soumis dans une autre monnaie ne sera pas accepté. * Le montant total de l’offre doit être soumis en chiffres et en lettres et s’il y a une différence entre le montant soumis en chiffres et celui soumis en lettres, le montant soumis en lettres aura la préséance. * Une remise d’offre de prix, en aucun cas, n’oblige le projet AVANSE ou l'USAID à accorder un BPA et n’engage pas le projet AVANSE ou l'USAID à payer des frais encourus dans la préparation et la présentation d'une offre de prix. * Le prix inclura le coût unitaire des semences et la livraison au réseau des distributeurs d’intrants affiliés à AVANSE implantés dans les Départements Nord et Nord-est comme indiqué en **section II, point B.** | |
| 1. Critère de sélection | | Le marché sera accordé à l'offrant avec l’offre la plus compétitive, techniquement acceptable et qui répond aux exigences du RFQ. | |
| 1. Instructions générales aux Entreprises | | • Envoyer les offres au plus tard le **25 avril 2016 à 16:00 heures.** Les offres tardives seront rejetées, sauf dans des circonstances exceptionnelles, à la discrétion du projet AVANSE.  • Les offrants doivent présenter une proposition complète en copie dure dûment signée et scellée. Veuillez inclure sur l'enveloppe scellée **«RFQ-AVANSE-GS-SIBA-2016-01».**  •Les offrants doivent remplir le calendrier de prix dans l’annexe C. Les  offrants doivent signer et dater la cotation, au lieu d'une lettre de motivation formelle.  •Les offrants doivent confirmer par écrit que l'initiateur comprend parfaitement que leur proposition doit être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours. • Le prix inclura les coûts des semences et le surcoût.  •Les offrants devront donner toutes les explications nécessaires en remplissant le tableau à la **section II-point A*; tableau de spécification***, au cas où les spécifications données sont différentes de celles demandées.  •Les offrants devront confirmer que les semences proposées répondent aux spécifications requises en **section II-point A**. Les sacs de semences de 3kg doivent comporter toutes les indications garantissant que le produit est bien certifié par une autorité agréée.  •Les offrants confirmeront le ou les produits chimiques utilisés pour traiter les semences et produira un label certifiant ce traitement. Ils seront responsables de confirmer que les semences ont été traitées uniquement avec le ou les produits décrits sur le label, et rien d’autre. Un modèle d’emballage peut être joint avec l’offre de prix. | |
| 1. Compréhension au sujet du RFQ | | Chaque fournisseur est responsable de la lecture très attentivement et la compréhension des termes et des conditions du présent appel d'offre. Toutes les communications concernant cet appel d'offre doivent être faites uniquement par le bureau de délivrance et doivent être soumises par écrit remis au Bureau de délivrance au plus tard à la date indiquée ci-dessus. Toutes les questions reçues seront compilées et une réponse par écrit sera distribuée à tous les intéressés. | |
| 1. Spécifications techniques et exigences d'acceptabilité technique | | Fournir une offre de prix détaillée des prix unitaires et totaux des spécifications techniques ou des conditions énumérées à la section IV.  Ces prix incluront les coûts d’importation, d’emballage en sac de 3kg pour les semences de riz Jaragua, et de livraison.  En plus de répondre aux spécifications techniques indiquées ci-dessus, les offrants sont tenus de respecter ou dépasser les facteurs non économiques importants énumérés ci-dessous:  1. Les offrants doivent posséder au moins un (1) an d'expérience dans le domaine de la commercialisation des intrants agricoles. Acquisition des semences similaires à d’autres clients (***liste de clients, une personne de contact et un numéro de téléphone)***.  2. Les offrants doivent pouvoir prouver sa capacité à respecter les délais de livraison requis, tel que démontré par des lettres de référence de clients précédents.  3. Les offrants doivent pouvoir répondre aux questions et demande d’informations supplémentaires si besoin, dans un délai de 5 jours ouvrables (sauf dans des circonstances exceptionnelles, à la discrétion de DAI), faute de quoi, ils seront non éligible pour compléter le processus. Au-delà des 5 jours, DAI se réserve le droit de contacter le 2ème fournisseur présélectionné. | |
| 1. Détermination et responsabilité des offrants | | DAI est très prudente par rapport à son accord avec l’offrant, et devra être rassurée qu’il est un offrant responsable. Lors de l'évaluation de la responsabilité de l’offrant, les facteurs suivants seront pris en considération: 1. La source, l'origine et la nationalité des services ne sont pas d'un pays interdit (voir ci-dessous). 2. Disposer de ressources financières suffisantes pour fournir des biens ou de la capacité à obtenir des ressources financières. 3. Possibilité de se conformer à la prestation requise ou proposée ou les délais de performance. 4. Avoir un dossier satisfaisant sur le rendement passé. 5. Maintenir un dossier satisfaisant d'intégrité et d'éthique des affaires. 5. Etre qualifié et admissible à exécuter des travaux en vertu des lois et règlements applicables. | |
| 1. Code géographique | | Selon le code géographique autorisé pour son contrat le projet AVANSE ne peut acquérir des biens et services en provenance des pays suivants.  • Code géographique 937: Les biens et services en provenance des États-Unis, le pays coopérant, et «pays en développement» autres que les «pays en développement avancés: À l'exclusion des pays interdits Une liste des« pays en développement »ainsi que les« pays en développement avancés " peut être trouvé à l'adresse: http://www.usaid.gov/policy/ads/300/310maa.pdf et http://www.usaid.gov/policy/ads/300/310mab.pdf respectivement.  • Le projet AVANSE doit vérifier la source, de la nationalité et de l'origine, des biens et des services et d'assurer (dans la mesure du possible) que la DAI ne pas acquérir des services en provenance des pays interdits énumérés par l'Office of Foreign Assets Control (OFAC) que les pays sanctionnés. La liste actuelle des pays sous sanctions globales comprennent: Cuba, Iran, Corée du Nord, le Soudan et la Syrie. Le projet AVANSE est interdit de faciliter une transaction par un tiers si cette transaction serait interdite si elle est effectuée par DAI.  • En soumettant une proposition en réponse à cet appel d'offre, les offrants confirment qu'ils ne violent pas la source et les exigences en matière de nationalité et que les services sont conformes au Code géographique et les exclusions pour les pays interdits. | |
| 1. Données Universal Numbering System (DUNS) | | Toutes les organisations américaines et étrangères qui reçoivent des sous-traitants de premier rang / bons de commande d'une valeur de 25.000 $ et plus on besoin d’obtenir un numéro DUNS avant la signature de l'accord. Les organisations sont exemptées de cette obligation si le revenu brut provenant de toutes sources dans l'année d'imposition précédente était de moins de 300.000 $. Le projet AVANSE exige que les offrants signent la déclaration d'auto-certification si l'initiateur demande l'exemption pour cette raison.  Pour celles qui ont besoin d’obtenir un numéro DUNS, vous pouvez vous référer à l'Annexe F: Instructions pour obtenir un numéro DUNS. Pour ceux qui n'ont pas besoin d'obtenir un numéro DUNS, vous pouvez vous référer à l'Annexe G: auto-certification d'exemption de DUNS Exigence. | |
| 1. Conformité et conditions | | L’offrant doit être au courant des termes et conditions générales pour un contrat résultant de ce RFQ. Celui qui est choisi doit se conformer à toutes les représentations et les attestations de conformité énumérées dans l'annexe B. | |
| 1. Éthique d’achat | | En soumettant une offre, les offrants certifient qu'ils n'ont pas / ne tenteront pas de corrompre ou de faire des paiements aux employés de AVANSE en contrepartie de préférence, pas plus que tous les paiements à des terroristes ou des groupes soutenant les terroristes. Une telle pratique constitue une pratique immorale, illégale et corrompue et l'offrant ou le personnel d’AVANSE peut signaler les infractions à l'éthique sans frais et conformité Anonymous Hotline au +1 855-603-6987, via le site DAI, ou par courriel à FPI\_hotline@dai.com. | |

**II. Spécifications détaillées pour les semences de riz (Jaragua FL)**

La variété Jaragua FL a été retenue par la Filière Riz pour les spécificités suivantes :

* Fort potentiel de Rendement au champ : entre 6,000- 8,000 Kg/ha
* Excellente qualité à l’usinage (63-65% de riz entier) avec seulement 4-5% de graines cassées ;
* Graine raffinée long avec de très bonne apparence (Riz blanc) ;
* Contenu en amidon 26% et de très bonne qualité culinaire

1. **Tableau de Spécification**

Les spécifications exactes de ce produit telles que formulées par la Filière Riz sont comme suit :

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * Taux de germination | Minimum 80% | Niveau de pertinence |
| * Temps de germination | 3 à 6 jours | Elevé |
| * % Pureté spécifique certifiée | 99% | Moyen |
| * % Pureté variétale certifiée | 99% | Elevée |
| * Carte phytosanitaire | A préciser par les fournisseurs | Elevé (sans présence d’insectes, de microorganismes, produit pour traitement semences doit être accepté par PERSUAP  Voir les 4 pesticides valides ci-dessous) |
| * Taux d’humidité | Maximum 13 % | Elevé |
| * Zone de production | A préciser par les fournisseurs | Moyen |
| * Date de récolte | A préciser par les fournisseurs | Moyen |
| * Date de traitement | A préciser par les fournisseurs | Moyen |
| * Produit utilisé pour le traitement (le traitement devra se faire chez le fabriquant, c’est-à-dire à la source) | 1. Fludioxomil+Mancozeb (nom commercial : Maxim M2) 2. Thiamethosam (nom commercial : Actara) 3. Buprofezin 4. Pirimithos-methyl 57 ou Actellic 5E | Elevé |
| * Contenance | Sacs de 3 kg | Elevé |

Les Entreprises/Firmes candidates devront préciser l’entité autorisée à faire un test normalise permettant de garantir le taux et temps de germination requis, ainsi que le % de pureté spécifique et variétale certifiée.

Les semences ne pourront être traitées par aucun autre pesticide que ceux approuvés par le PERSUAP. Après revu du Département de Conformité Environnementale d’AVANSE, les quatre pesticides suivant peuvent être utilisés par le fabricant pour traiter les semences de riz :

1. le Fludioxonil 0.5% + Mancozeb 5.7% dont le nom commercial est Maxim MZ qui est un fongicide utilise dans le traitement des semences. Dans le PERSUAP amende de 2013, il est dit que le Fludioxonil 0.5% + Mancozeb 5.7% dont le nom commercial est Maxim MZ, est un fongicide utilise dans le traitement des semences de la pomme de terre ;
2. Le Thiametoxam dont le nom commercial est Actara qui est un insecticide foliaire utilise contre les insectes suceurs tels que les aphides, la mouche blanche, etc qui attaquent beaucoup de plantes y compris le riz ;
3. Le Buprofezin 70% dont le nom commercial est Applaud 70 est un insecticide utilise contre les pestes qui attaquent le riz.
4. Le pirimithos-methyl 57, ou Actellic 5E sous son nom commercial, est aussi recommandé dans le PERSUAP pour le traitement post récolte des semences afin de prévenir les dégâts des insectes; certains commerçants de semences de riz utilisent Actellic pour réduire les dégâts des semences pendant leur stockage avant leur vente aux producteurs. AVANSE considère les semences de riz traitées avec ce produit comme adaptées à la plantation.
5. **Tableau des Distributeurs affilies et candidats au SIBA par zones d’intervention**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Distributeurs affiliés** | **Location** |
| 1 | Jaden Lakay | Ouanaminthe |
| 2 | Jaden Lakay | Quartier Morin |
| 3 | Jaden Lakay | Bas Limbe |
| 4 | Bel Jaden | Ferrier |
| 5 | Dieu Le Sait Boutique | Grison Garde |
|  | **Distributeurs candidats** | **Location** |
| 6 | Jaden Peyizan | Ouanaminthe |
| 7 | Kay ti plantè | Malfety |
| 8 | Solisyon Agrikòl | Vieux bourg |
| 9 | Tout sezon Agrikòl | Ferrier |

Les distributeurs devront passer commande directement à l’Entreprises ou les Entreprises importatrices identifiées. Celle(s)-ci livrera aux distributeurs affiliés et se verra attribuer un code PIN par AVANSE lui permettant de valider sur le Smartphone du distributeur les quantités et types de produits livrés. Le système sera similaire à celui mise en place pour la gestion des engrais.

Les sacs de semences importées étant livrées en sacs de 50kg, il sera à la charge de l’importateur de commander les semences en sacs de 3kg chez le fabricant (Entreprise/firme obtentrice), qui sera l’unité des BA (voir explication ci-dessous).  Les sacs de 3 kg devront comporter les spécifications des semences et la quantité du sac (voir section sur la conformité environnementale pour plus de détails).

**III. Activité de formation**

Une fois le ou les ’importateurs sélectionnés pour cette activité, celui-ci (ceux-ci) sera (seront) formé (s) par l’équipe SIBA sur les deux thèmes suivants :

* **le fonctionnement du SIBA**: l’Entreprise/firme importatrice devra avoir une compréhension globale du système afin d’en comprendre l’objectif et d’en respecter les principes de bases ; toutefois, étant donné que le rôle de la firme se limite à la constitution d’un stock de semence de Jaragua à l’avance et que celle-ci n’aura pas à gérer de bons d’achat directement, les connaissances resteront d’ordre informative et générale ;
* **l’utilisation du code PIN de la firme pour faire le suivi du stock** : l’Entreprise ou les Entreprises identifiées recevront un code PIN afin de les identifier, qu’elles devront utiliser lors de la livraison des semences aux distributeurs affiliés ;

Le lieu de ces formations se fera à AVANSE.

**IV. Conditions d’admissibilités**

**Entreprises/Firmes spécialisées dans l’importation et la distribution des semences de riz (Jaragua FL) avec :**

* Une expérience prouvée d’au moins cinq ans dans le domaine de l’importation et de la distribution des semences en Haïti ;
* Une capacité financière en adéquation avec les quantités de semences demandées ;
* Etre en possession d’une chambre froide en état de marche pour le stockage des semences afin de livrer les distributeurs au fur et à mesure des besoins pour éviter les durées de stockage excédant 10 jours dans les locaux des distributeurs d’intrant affiliés au SIBA ;
* Une capacité de livraison des semences au réseau de distributeurs d’intrants affiliés à AVANSE implantées dans les Départements du Nord et du Nord-Est;

**Documents à soumettre :**

1. Une lettre manifestant l’intérêt en fournissant les informations indiquant que la firme est qualifiée pour exécuter les services requis ;
2. Une description de son implantation en Haïti dans le domaine de l’importation et la distribution des semences en Haïti ;
3. Confirmation par écrit de la capacité de stocker (de façon réfrigérée) et de livrer les semences aux distributeurs d’intrants affiliés au SIBA dans les Départements du Nord et du Nord-Est ;
4. Documents prouvant l’enregistrement légal de l’entreprise/firme auprès de l’instance correspondante de l’État haïtien (MCI, MPCE, etc.), à savoir : Statut de la Société, Quitus Fiscal et Patente.
5. Confirmer la capacité de l’entreprise/firme à importer les semences en sac de 3kg à la source, c’est-à- dire à la firme certifiée et obtentrice de semences. Les sacs de 3kg doivent comporter toutes les indications garantissant que le produit est bien certifié par une autorité agréée (voir section de conformité environnementale). Un modèle d’emballage peut être joint dans le dossier de candidature.
6. Confirmer le ou les produits chimiques utilisés pour traiter les semences et produire un label certifiant ce traitement. L’Entreprise/firme sera responsable de confirmer que les semences ont été traitées uniquement avec le ou les produits décrits sur le label, et rien d’autre.

**V. Critères d’Évaluation et Sélection**

**Critères d’Evaluation et Sélection**

|  |  |
| --- | --- |
| **Critère de sélection** | **Documents** |
| 1. Être implanté dans une zone d’intervention du projet proche des agriculteurs participants ; | Document(s) prouvant l’implantation des entreprises dans les zones d’activité du projet, c’est-à-dire dans les Départements du Nord et du Nord-Est. |
| 1. Détenir une patente pour l’exercice fiscal en cours pour les entreprises individuelles ; | Photocopie certifiée conforme de la patente (DGI) pour l’année fiscale en cours ; |
| 1. Avoir une antériorité dans le métier au minimum un (1) an. | Date de création de la firme |
| 1. Capacité logistique de stocker de façon réfrigérée les semences et de les livrer dans les Départements du Nord et du Nord-Est | Document décrivant les capacités de stockage réfrigérées et de distribution des semences à des boutiques d’intrants dans le Département du Nord et du Nord-Est |

**Annexe A. Conformité Environnementale**

Les Boutiques d’intrants s’engagent à respecter les Bonnes Pratiques Environnementales qui ont été définies par AVANSE et validées avec le MARNDR/PTTA (voir document complet en Annexe 1) concernant le stockage des engrais et la gestion des produit phytosanitaires. Les pratiques suivantes sont spécifiques aux semences traitées :

* Le traitement des semences peut être nocif pour la santé humaine et les organismes aquatiques ; ainsi, les semences traitées seront stockées, manipulées et utilisée selon les directives du PERSUAP ;
* Les semences traitées distribuées par le SIBA seront stockées à part des autres commodités, surtout si traitées avec le pirimithos-methyl 57, ou Actellic 5E (ex : le lieu de stockage des engrais est acceptable) ;
* Les semences traitées devront être manipulées avec des gants lorsque donner aux producteurs ;
* Les distributeurs devront aussi donner certaines informations aux producteurs sur ces produits (ex : stockage des semences avant la plantation dans un endroit sûr, sec et loin de l’alimentation et des enfants).

Si besoin, des formations complémentaires sur la conformité environnementale liées aux semences seront fournies par AVANSE.

Un EMMP sera développé pour cette activité, incluant un plan de M&E environnementale. Des visites de terrain seront réalisées par l’équipe de Conformité Environnementale pour vérifier que les responsables des boutiques respectent et appliquent scrupuleusement les normes de conformité environnementale. Si ceci ne peut être fait par EC, EC pourra former l’équipe SIBA afin de donner un appui et assurer un suivi de ces exigences et reportera à EC tout problème observé.

Pour cette activité, il sera important que l’importateur ait une chambre froide pour stocker les semences afin d’assurer que celle-ci ne se détériore pas.

Les sacs de semences importés en sac de 3 kg devront comporter toutes les informations requises attestant de leur certification par une autorité agréée – celle-ci sera à préciser par la firme soumissionnaire.

**Annexe B: Déclarations et attestations de conformité**

1. **Fédérale Exclus Liste des parties** - Le fournisseur sélectionne n'est actuellement pas exclu, suspendu ou jugées irrecevables pour une attribution d'un marché par un organisme fédéral.
2. **Rémunération des dirigeants Certification**- FAR 52,204 à 10 nécessite DAI, en tant que maître de contrats du gouvernement fédéral américain, de signaler des niveaux de rémunération des cinq dirigeants de sous-traitance les mieux rémunérés à la responsabilisation de financement fédéral et de la loi sous-Award système de Transparency Report (FSRS)
3. **Rappel du décret sur le terrorisme Financement**- L'entrepreneur exécutif des États-Unis et la loi américaine interdit les transactions avec, et l’apport de ressources et de soutien aux individus et organismes liés au terrorisme. Il est de la responsabilité juridique de l'entrepreneur / bénéficiaire pour assurer le respect de ces décrets et des lois. Les bénéficiaires ne peuvent pas s'engager à, ou fournir des ressources ou le soutien, personnes et organisations liées au terrorisme. Pas de soutien ou des ressources peuvent être fournies à des personnes ou entités figurant sur les Specially Designated Nationals et Bloqué liste des personnes maintenues par le Trésor américain (ligne à www.SAM.gov) ou la Liste des Nations Unies pour la sécurité de désignation (en ligne à l'adresse: http:/ / www.un.org/sc/committees/1267/aq\_sanctions\_list.shtml). Cette disposition doit être inclus dans tous les sous-traitants / sous récompenses attribuées en vertu du présent contrat***.***
4. **La traite des personnes** - Le titulaire ne peut pas faire le trafic des personnes (tel que défini dans le Protocole visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée), se procurer le commerce du sexe, et utiliser forcés travail au cours de la période de ce prix.
5. **Certification et divulgation concernant le paiement à influencer certaines transactions fédérales** – L’offrant atteste qu'il est actuellement, et restera dans le respect des FAR 52,203 à 11, la certification et à la divulgation en matière de paiement à influencer certaines transactions fédérales.
6. **Conflit d'organisation d'intérêt** - Les offrants certifient qu’ils sont conformes au FAR Part 9.5, conflits organisationnels d'intérêt. L’offrant atteste qu’il fournira toute information relative au conflit d’intérêt qui pourrait exister lors d’une transaction tout en soumettant un document écrit qui pourra décrire l’évolution de la situation.
7. **Taille de l'entreprise et la classification (s)** - le soumissionnaire atteste qu'il est exactement et complètement identifié la taille de son entreprise et la classification (s) ci-dessus, conformément aux définitions et exigences stipulées dans la FAR 19, Programmes des petites entreprises.
8. **Interdiction des installations distincts** – L’offrant atteste qu'il est conforme aux FAR 52.222-21, l'interdiction des installations distincts.
9. **L'égalité des chances** – L’offrant atteste qu'il ne discrimine pas contre un employé ou demandeur d'emploi en raison de l'âge, le sexe, la religion, le handicap, la race, la couleur ou l'origine nationale.
10. **Lois du travail** – L’offrant atteste qu'il est en conformité avec toutes les lois du travail..
11. **Federal Acquisition Regulation (FAR)** – L’offrant atteste qu'il est familier avec la Fédéral Acquisition Régulation (FAR) et de ne pas violer les certifications requises dans les clauses applicables du FAR, y compris les certifications limitées en matière de lobbyisme, pots de vin , l'égalité des chances en matière d'emploi, l'action de l'affirmation, et les paiements pour influencer les opérations fédérales.
12. **Conformité des employés** – Les offrants donnent une garantie qu'ils auront besoin de tous les employés, les entités et les personnes qui fournissent des services en rapport avec l'exécution d'un ordre d'achat DAI pour se conformer aux dispositions de l'arrêté d'achat qui en résulte et à tous les fédéral, d'État et locaux lois et règlements dans le cadre des travaux qui y sont associés.  
      
    En soumettant une proposition, les offrants acceptent de se conformer pleinement aux termes et conditions ci-dessus et toutes les clauses fédérales américaines applicables du présent document, et seront invités à signer ces représentations et certifications lors de l'attribution.

**Annexe C: Calendrier de prix**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ligne** | **Culture** | **Description** | **Quantité Totale en kg** | **Quantité total (sacs de 3 kg)** | **Prix Unitaire en sac de 3 kg** incluant Emballage en sac de 3 kg (chez le fabricant), importation, stockage et transport vers distributeurs | **Date de livraison** |
| 1 | Riz | Semence Jaragua (FL) | 4,000 |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Délai de livraison:** |

Nous, soussignés \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ certifions de la véracité des prix offerts ci-dessus.

Nous comprenons qu’AVANSE n'est pas tenu d'accepter toute proposition qu'il reçoit.  
  
Signature autorisée:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nom et titre du signataire:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nom de l'entreprise:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Adresse:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Téléphone:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Email:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Sceau de la compagnie :

**Annexe D: INSTRUCTIONS POUR L'OBTENTION D'UN NOMBRE DUNS**

**Remarque: Il est obligatoire pour votre organisation de fournir un numéro DUNS à DAI**

**I. SOUS-TRAITANCE / COMMANDES:** Toutes les organisations nationales et étrangères qui reçoivent des commandes de premier rang de sous-traitance / achat d'une valeur de 25.000 $ et plus sont obligés d’obtenir un numéro DUNS avant la signature de l'accord.*Votre organisation est exemptée de cette obligation si le revenu brut tiré de toutes les sources dans l'année d'imposition précédente était au-dessous de $ 300,000. Merci de voir le formulaire d'auto-certification ci-joint.*

**II. AIDES FINANCIÈRES:** Toutes les entités étrangères qui reçoivent des subventions monétaires de premier rang (standard, simplifié et FOG) d'une valeur égale ou supérieure à 25000 $ et effectuent des travaux en dehors des États-Unis doivent obtenir un numéro DUNS avant la signature de la subvention. Tous les organismes américains qui sont les bénéficiaires de subventions monétaires de premier rang de toute valeur sont obligés d’ obtenir un numéro DUNS; l'exemption pour les moins de 25,000 $ s'applique aux seuls organismes étrangers.

**Aucune sous-traitance / OP ($ 25,000 + ci-dessus) ou Aides financières ne seront signés par DAI SANS l’obtention préalable un numéro DUNS.**

*Remarque: La détermination d'un soumissionnaire / requérant résultant de cette DP / RFQ / RFA est subordonnée à la fourniture par le gagnant d'un numéro DUNS à DAI. Les organisations qui ne parviennent pas à fournir un numéro DUNS ne recevront pas d’allocation et DAI choisira un autre fournisseur / sous-traitant / bénéficiaire.*

**Contexte:**

**Résumé des exigences du gouvernement américain actuel - DUNS et rapports dans la base de données FSRS**

Le système de numérotation (Universal Data DUNS) est un système développé et géré par Dun et Bradstreet qui attribue un identifiant unique à neuf chiffres à une entité commerciale. Il s'agit d'une norme commune dans le monde entier et les utilisateurs incluent le gouvernement des États-Unis, la Commission Européenne et l'Organisation des Nations Unies. Le numéro DUNS sera utilisé pour mieux identifier les organisations connexes qui reçoivent du financement fédéral des États-Unis, et fournir les noms et données d'adresse cohérentes pour les systèmes d'application électroniques.

Le gouvernement des États-Unis exige que tous les demandeurs de subventions monétaires de premier rang (i) et tous les ordres de sous-contrat / achat de premier rang de $ 25,000 ou plus aient un numéro DUNS avant que DAI donne une allocation à cette entité.

**EXIGENCE DE DAI AU RAPPORT DE DONNÉES DANS LA BASE DE DONNÉES FSRS :**

En outre , conformément à la Loi Fédérale de Financement et Loi Sur la Transparence de l'année 2008 ; FAR 52,204 à 10 , *" Rapport de la rémunération des cadres et des attributions de sous-contrat de premier rang»* (révisée en Juillet 2010) , et la sous-partie - 4.14 *" Rapport de la rémunération des cadres et des attributions de sous- contrat de premier rang» à* compter du 1er Mars 2011, DAI est obligé de signaler tout sous- contrat de premier rang nouvellement attribué de $ 25 000 ou plus dans la base de données FSRS ( Normes de Sécurité des Spécifications Fonctionnelles ) à <http://www.fsrs.gov>.

Conformément à AAPD 11-01 modifié, toutes les entités étrangères qui reçoivent des subventions monétaires de premier rang (standard, simplifié et FOGs) avec une valeur égale ou supérieure à 25000 $ et effectuant des travaux en dehors des États-Unis doivent obtenir un numéro DUNS avant la signature de la subvention. Tous les organismes américains qui sont les bénéficiaires de subventions monétaires de premier rang de quel que soit la valeur sont obligés d’obtenir un numéro DUNS ; l'exemption pour les moins de 25,000 $ s'applique aux seuls organismes étrangers. Conformément à l’AAPD ainsi que 2 CFR Parties 25 et 170, DAI est tenu de faire un rapport sur ​​les bénéficiaires dans la base de données de la FSRS. Les informations communiquées pour les sous-contrats et subventions seront disponible pour le public à <http://usaspending.gov>.1.5

**Annexe E: Auto Certification d'Exemption d’Exigence DUNS Pour Les Sous-traitants Et Fournisseurs**

|  |  |
| --- | --- |
| Dénomination sociale de l'entreprise: |  |
| Adresse physique: |  |
| Ville physique: |  |
| Province étrangères physique (le cas échéant) : |  |
| Pays Physique: |  |
| Signature du certificateur |  |
| Nom complet du certificateur (Nom, prénom / noms) : |  |
| Titre du certificateur: |  |
| Date de certification (jj / mm / aaaa) : |  |

Le sous-contractant/Vendeur dont le nom d'affaire juridique est fourni dans la présente, atteste que nous sommes une organisation exonérée d'obtenir un numéro DUNS, comme le revenu brut reçu de toutes les sources dans l'année d'imposition précédente est au-dessous de 300.000 USD.

**Annexe F. Bonnes Pratiques Environnementales Appliquées aux Boutiques d’Intrants/SIBA Affiliated Boutiques Occupational Health and Safety Guidelines**

1. **Choix du site pour l’implantation d’une boutique d’intrant agricoles**
2. Stabilité du terrain et terrain non inondable ;
3. Bâtiment situé à une distance ne comportant pas de risque de pollution pour tout point d’eau à usage public (canal d’irrigation, pompe pour eau potable, puits foré, source d’eau, etc.) desservant la communauté (distance dépend de la situation et doit être validée avec le projet AVANSE);
4. Bâtiment situé à une distance des zones d’habitation publiques ne comportant pas de risque pour la communauté (ex : école, clinique, unité de production ou de transformation alimentaire, etc.) ;
5. Superficie suffisante pour un stockage conforme des intrants agricoles (voir ci-dessous les normes de stockage conforme) ;
6. Accès facile pour les producteurs et pour les camions et autres véhicules à toutes les saisons ;
7. Proximité à un pôle de production agricole ;
8. **Mise en place effective de la boutique d’intrants**

* La boutique doit disposer d’un magasin principal pour accueillir ses clients et stocker les produits non toxiques. Pour le magasin principal il faut veiller à aménager un espace bien éclairé et aère grâce à des portes, des fenêtres et des conduits d’aération afin d’atténuer l’humidité ;
* Aménager une chambre isolée pour les produits toxiques verrouillée ;
* Le local de stockage doit être équipé d’un seuil de rétention de l’eau supérieur ou égal à 20 cm ;
* Les portes et fenêtres doivent être équipées d’un système de sécurité contre les effractions ;
* Les toitures, murs et cloisons internes doivent être préférablement en matériaux inflammables et en bon état ;
* Le sol doit être en ciment et en bon état ;
* Le bâtiment doit disposer au moins de deux issues de secours ;
* On doit aménager un espace pour se laver les mains (une banquette avec un récipient de cinq gallons muni d’un petit robinet dit « coin Hygiénique » ou le cas échéant une salle d’eau (douche et lavabo) afin de se laver les mains après manipulation des produits ou en cas d’accident ;
* Les étagères doivent être préférablement construites en métal ou tout autre matériel pouvant être nettoyé ;
* Le plafond et les ouvertures doivent être étanches.
* Un extincteur doit être disponible dans la boutique en tout temps ;
* Des équipements de protection et kit de secours doit être disponible dans la boutique en tout temps ;

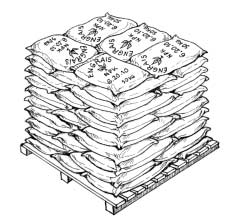
1. **Gestion du stockage des engrais**

* Aérer le magasin pendant les heures chaudes de la journée et fermer la boutique pendant la nuit et les fortes pluies ;
* Vérifier la qualité des stocks à l’entrée et /ou la sortie de chaque sac du magasin ;

**  **

* Il faut connaitre les besoins de la boutique d’intrants ; le gérant fait la situation du stock des produits pour connaitre les besoins réels de la boutique ; lors de la réception des produits il faut vérifier si tous les produits commandés ont été intégralement livrés ;
* Lors de l’approvisionnement de la boutique d’intrant en fertilisant, il faut vérifier que les sacs d’engrais contiennent au minimum les informations suivantes :
* Le type d’engrais;
* La formule chimique de l’engrais (nombre d’unités fertilisantes) ;
* Le poids du sac ;
* Nom et l’adresse du fabricant ;
* L’année de fabrication de l’engrais.
* Pour bien stocker et préserver la qualité des engrais il faut :
  + Utiliser des palettes en bois afin d’isoler les engrais du sol et assurer une bonne ventilation dessous les sacs.

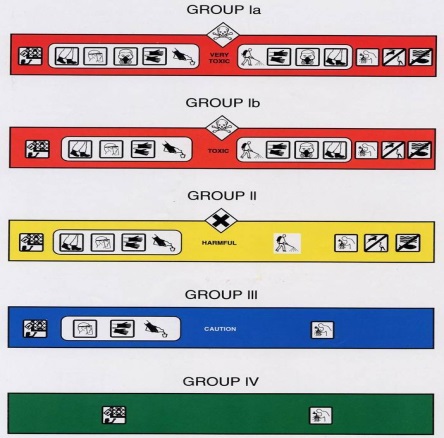
** **

* Laisser 20 cm entre les murs et les palettes, 1/2 m entre les piles pour faciliter le passage ;
* Que l’allée centrale soit suffisamment large (80 cm) pour faciliter l’accès aux différentes piles ;
* Une pile pour chaque type d’engrais pour faciliter le contrôle des stocks et éviter les erreurs de livraison ;

****

* Empiler 10 sacs au maximum pour éviter la prise en masse des sacs au-dessous de la pile (la prise en masse rend impossible une bonne utilisation des engrais par les agriculteurs /impossible pour un épandage homogène), dépendamment de la taille de la pièce ;
* Que les coutures soient tournées vers l’intérieur pour éviter de déchirer les sacs lors de la manutention ;
* S’assurer que la manutention soit correcte afin de réduire les risques de perforation des sacs et de pertes ; évitez de tirer les sacs par terre;Se laver les mains après toute manipulation des sacs d’engrais. 

1. **Gestion des pesticides**

Lors de l’approvisionnement de la boutique d’intrant en pesticides, il faut vérifier que les produits comportent :

* Des étiquettes comportant la bande toxicologique du produit ;
* La date d’expiration du produit ;
* L’antidote du produit en cas d’empoisonnement ;
* Le dosage d’application du produit ;
* Le principe actif du produit.

1. **Classification toxicologique :**

* Rouge: très toxique et toxique (danger de mort)
* Jaune: dangereux (à manipuler avec beaucoup de précautions)
* Bleu: attention (se protéger)
* Vert: pas de danger dans les conditions normales d’emploi.

Source : FAO/WHO

1. **Stockage des pesticides**

* Stocker hors de portée des enfants ;
* Stocker dans un local fermé à clé et ventilé ;
* Lieu de stockage isolé du reste du magasin ;
* Disposer d’un extincteur ;
* Se laver abondamment après manipulation des pesticides ;
* Utiliser des palettes en bois ;
* Laisser un espace entre les palettes (voir stockage des engrais) ;
* Empilez 10 cartons au maximum ;
* Exposer les pesticides selon leur principe actif (ex : fongicide, insecticide) ;
* Ne jamais subdiviser les produits en plus petites quantités et toujours les conserver dans les emballages originaux.

